

## **Téma medzinárodného BIB-UNESCO workshopu Albína Brunovského PREMENA**

V Slovenských rozprávkach vystupujú mocní králi a kráľovné, krásne princezné, statoční hrdinovia, odvážni mládenci, ktorí sa nebojácne púšťajú do boja s nebezpečnými mnohohlavými drakmi, zákernými strigami a všakovakými obludami. Podoby týchto hrdinov a bytostí sú rôzne, vždy však ide o večný boj dobra a zla, krásy a ošklivosti.

Všetko je v pohybe, menia sa hrdinovia, krajiny, situácie, príbehy. Krásne dievča sa premieňa na kačku, mušku, tátoša, zámok sa premení na jabĺčko, chlapci na havranov, dievčatá na holúbky, šuhaj na prsteň alebo draka, čerňokňažník sa premieňa na čokoľvek.

Každá krajina má svoju vlastnú tradíciu ľudových alebo umelých rozprávok, povestí, legend a mýtov.

### **Témou medzinárodného workshopu Albína Brunovského 2015 je "Premena" (Transformation).**

Každý výtvarník má za úlohu vytvoriť 3 ilustrácie k tejto téme a predstaviť ostatným účastníkom svoj príbeh, ktorý zobrazuje.

Technika je ľubovoľná (ceruza, pero, akvarel, gvaš, pastel, akryl...). Formát A4- A3.

Teším sa na Vás na workshope, priatelia!

Igor Piačka  
akademický maliar

## **The topic of the International Albin Brunovsky BIB-UNESCO Workshop 2015 TRANSFORMATION**

The characters in Slovak fairy tales include powerful kings and queens, beautiful princesses, brave heroes, daring lads who fearlessly fight dangerous many-headed dragons, mean witches and all kinds of monsters. These heroes and characters are of various appearances but the point always is the eternal struggle between good and evil, the contrast between beauty and ugliness.

All is in motion: the characters, lands, situations, and stories keep changing. A beautiful maiden turns into a duck, a little fly or even a stallion, the castle shrinks into an apple, boys are transformed into ravens, girls into pigeons, a youth into a ring or a dragon, and the wizard can turn into anything.

All countries have their distinct traditions of folk or authored fairy tales, legends and myths.

### **The topic of the International Albin Brunovsky Workshop 2015 is "Transformation".**

Each artist's assignment will be to make 3 illustrations on this topic and present their story or stories that they have illustrated to their co-participants.

The choice of technique is optional (pencil, pen, water colors, gouache, pastel, acrylic colors or another) Format A4-A3.

I am looking forward to meeting you at the workshop, dear friends!

Igor Piačka  
Artist

**The workshop will take place under the guidance of artist Igor Piacka in the castle Mojmírovce**

|                           |                |
|---------------------------|----------------|
| Elīna Brasliņa            | Latvia         |
| Geison Castañeda          | Colombia       |
| Beate Frommelt            | Lichtenstein   |
| Fatemeh (Hadiseh) Ghorban | Iran           |
| Marie Kohoutová           | Czech Republic |
| Ekaterina Mikhulina       | Russia         |
| Boris Pramatarov          | Bulgaria       |
| Janaina Tokitaka          | Brazil         |
| Anna Triana               | Indonesia      |
| Foad Yamani               | Palestine      |
| Mira Whidayati            | Indonesia      |